

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LIX. ZATURDAG den 18den MAART 1871. No. 11.

Uit het Algemeen Handelsblad.

— Uit het algemeen overzicht der schepen en vaartuigen van oorlog op 1 Januari 1871, voorkomende in het onder bovenvermelden titel by het departement van marine uitgekomen boekje, blykt, dat er, *a.* tot verdediging des lands zyn: 1. voor kusten, zeegaten, reeden en stroomen, 16 schepen; 2. uitsluitend voor binnengaats 8 gepantserde dryvende batteryen, 6 verdedigingsvaartuigen van 5 stukken geschut; 11 kanonneerbooten, nieuw groot model van 3 stukken geschut, en 4 kanonneerbooten, oud groot model van 5 stukken geschut.—*b.* Schepen voor algemeenen dienst: 5 fregatten met stoomvermogen, 8 schroefstoomschepen eerste klasse, 4 idem tweede klasse, 4 idem derde klasse, 6 idem vierde kl., en 1 stoomtransportschip.—*c.* Schepen bestemd voor byzondere diensten: 1. binnenland en kleine tochten buitengaats: 1 raderstoomschip eerste klasse; 2. wacht- en kostschepen 5; instructievaartuigen 4; 3. zeilschepen, nog voor wacht en blokschepen bruikbaar, 6.—*d.* schepen der Indische militaire marine 20, waaronder korvetten met stoomvermogen, korvetten, raderstoomschepen, enz.—*e.* Schepen van het departement van koloniën met bemanning der marine 8.—In dienst zyn: A. bestemd voor binnenlandschen dienst 22 schepen en vaartuigen; B. voor buitenlandschen dienst 2; naar Oost Indie 1; zeemacht ter kuste van Guinea 1; op reis naar de West-Indie 2; op terugreis van Oost-Indie naar Nederland 1.—De zeemacht in Oost-Indie bestaat uit 3 wachtschepen, 11 schroefstoomschepen, 11 raderstoomschepen, 1 yzeren stoomschip en 1 roeikanonneerboot.—De zeemacht in West Indie uit 2 schroefstoomschepen.—De bemanning van de in dienst zynde bodems bedraagt op 1 Januari dezes jaars 5749 koppen, benevens 103 zeemilitiens.—De sterkte van het korps mariniers op 1 Januari 1871 bestaat uit: 52 officiers, 2000 onderofficieren en minderen; te zamen 2052: volgens de bepaalde sterkte ontbreken er 119 man.—Opperbevelhebber der zee- en landmacht is Z. M. de Koning; luitenant-admiraal Z. K. H. de prins van Oranje; admiraal van de vloot Z. K. H. prins Frederik; luitenant-admiraal, opperbevelhebber der vloot Z. K. H. prins Hendrik, en luit. ter zee eerste kl. à la suite Z. K. H. prins Alexander. Voorts telt men 2 vice-admiraals, 3 schouten-by-nacht, 20 kapiteins ter zee, 40 kap luit. ter zee, 123 luits. ter zee eerste klasse en 221 idem der tweede klasse en 70 adelborsten der eerste kl. Het korps mariniers telt 1 kommandant en inspecteur, 1 luit. kolonel, 2 majoors, 4 kapiteins der eerste klasse, 8 idem tweede klasse, 15 eerste luits., 14 tweede luits., 1 luitenant-kolonel, militair intendant, 1 kapt.-kwartiermeester der eerste klasse, 2 eerste luit.-kwarm., 2 tweede luit kwartierm en kapt. administr. van kleeding.—De geneeskundige dienst is samengesteld uit: 1 inspecteur, 6 dirigeerende officieren van gezondheid; 20 offic. van gezondheid eerste kl., 34 idem tweede kl, 16 idem derde kl., 1 eersten apotheker der zeemacht en 1 apoth. tweede kl. De administratie telt 3 inspecteurs van administr., 18 offic van adm. der eerste kl, 30 idem van de tweede kl, 36 idem van de derde kl., 3 adjunct-administrateurs en 35 scheepsklerken.

— Nog nooit heeft het volle licht der publiciteit een oorlog zoo helder beschenen, als den oorlog van het jaar 1870. Spoorwegen, telegrafen en dagbladen wedyveren in hunne pogingen, om iedereen te brengen op de slagvelden en binnen de belegerde steden, en de reeks dramatische gebeurtenissen van de laatste maanden hebben letterlyk onder ieders oogen plaats. De byzonderheden van de afschuwelykheid van den oorlog, zyne wreedheid en onmenschelykheid treffen den kalmen toeschouwer in het groote Europeesche amphitheater, dat de strydenden omringt, het meest, en beurtelings scheldt men de beide oorlogvoerende mogendheden barbaren, als verwonderde men zich over de noodzakelyke onvermydelyke gevolgen van den kryg.

Oorlog is niets dan stelselmatige moord, brandstichting en vernieling; en het is onmogelyk hem op menschlievende, teerhartige wyze te voeren. Hoe eerder de menschheid overtuigd wordt, dat niets zoo verderfelyk is als de sentimenteele voorliefde van hen, die den oorlog met glacé handschoenen aan willen voeren, en die ontplofbare geweerkogels barbaarsch, kanonkogels geoorloofd noemen, hoe beter het voor de geheele wereld zyn zal. De gruwelen van den oorlog zyn thans beter dan ooit bekend geworden, doch men doet beiden oorlogvoerenden onrecht, als men gelooft, dat grooter gruwelen gepleegd zyn gedurende de zen oorlog dan ooit te voren.

De *Nation*, het voortreffelyke Amerikaansche weekblad, toont in een goed bewerkt artikel aan, hoe verkeerd vredebonden doen door steeds byna uitsluitend op de wreedheid en onmenschelykheid van den oorlog de aandacht te vestigen. "Zy tasten den oorlog altyd aan van een zyde, welke de strydende volken het best kennen, doch die voor het oogenblik een ondergeschikt belang in hun oog heeft. De voorstanders van den vrede spreken altyd over het misdadige van te dooden, terwyl de strydende volken alleen denken aan het edele van te sterven en zich op te offeren voor het land. Voor den vredeadvocaat is de soldaat altyd een man, die uitgaat om zyn buren te dooden; voor de burgers van het oorlogvoerend land is hy de held, die zyn leven gaat wagen om hunnentwille, d. i. om de edelste daad van zelfopoffering te verrichten tot welke een mensch in staat is.

Het is een feit en een zeer leerzaam feit, dat de ontwikkeling van het openbaar geweten den vrede moeielyker, den oorlog verschrikkelyker gemaakt heeft. Toen de oorlog een spel van koningen en soldaten was, streden de volken met weerzin, onwillig, en den oorlog verafschuwende; doch nu de oorlogen volksoorlogen zyn, is al de logica van de vrienden des vredes overbodig. Men kan niet redeneeren met een man, die bereid is te sterven voor zyn denkbeeld. Wanneer een volk over tuigd is, dat er zekere zaken zyn, wier bezit de opoffering van het leven der burgers zeer waard is, is het doof voor de gemeenplaatsen en wyze opmerkingen van de wysgeerige inwoners der onzydige landen; want elke schildering van het lyden en van de ellende van den oorlog maakt de metselaarskroon slechts schitterender, welke het verontwaardigde volk zich waardig keurt. Predikatiën ten gunste van den vrede, ten nadeele van den oorlog, gelyken op niets zoozeer als op predikatiën tot aanpryzing van de deugd en tot veroordeeling van de ondeugd.

Iedereen is het er volmaakt mede eens, maar niemand kan er de toepassing van inzien op zich zelven. De oorlog is in onzen tyd by uitnemendheid een volkszaak; het volk draagt de schuld, de verliezen en het lyden. Elke poging om keizers, koningen en edelen de verantwoordelykheid van oorlogen te geven, zou men wel doen voortaan op te geven.

De *Nation* gelooft, dat vredebonden het best werkzaam zouden kunnen zyn, door de solidariteit van alle volken aan te toonen, en de vervloekte leer te bestryden, dat het eene volk door de verliezen van het andere volk winnen kan.

De opmerkingen van het Amerikaansche blad, betreffende het nadeelige om aan de gevolgen van den oorlog byna uitsluitend de aandacht te wyden en op de oorzaken weinig acht te slaan, zyn zeer merkwaardig. Doch het zyn niet alleen de toeschouwers van den stryd niet alleen de onzydige volken, die wreedheid en barbaarschheid aan de oorlogvoerenden verwyten en van het denkbeeld schynen uit te gaan, dat het mogelyk is den oorlog op menschlievende, minzame wyze te voeren; ook de oorlogvoerenden zelven wisselen beschuldigingen van wreedheid en onmenschelykheid.

De heer Felix Pyat, de bekende roode republikein te Parys, verwyt dag aan dag aan de Duitschers, dat zy barbaren en monsters zyn; doch hy zelf loofde by het begin van den oorlog in zyn dagblad *Le Combat* "*Une carabine d'honneur*" uit aan den Franschen patriot, die den Koning van Pruisen zou vermoorden. Een ander dagblad insinueerde dat te Ferrières, waar de Koning verblyf hield, een park was, *où l'on pouvait s'embusquer intelligemment* ...enz.

Iedereen behoort de wederzydsche beschuldigingen van wreedheid niet al te letterlyk op te vatten, en er vooral geen te groote waarde aan te hechten als bewyzen tegen het karakter van een der strydende volken. "Doodt en vernietigt" is het motto van elken oorlog, en het is zeer moeielyk een scherpe lyn te trekken tusschen hetgeen geoorloofd is en niet. In de veldslagen doodt men elkander by honderden en duizenden, door middel van mitrailleuses, achterladers, bommen enz; men verbrandt dorpen en verwoest de velden, en als de hartstochten van den mensch eens in beweging zyn, is het moeielyk een juist onderscheid te maken tusschen de eene ruwe daad en de andere.

— De commissie, te Berlyn vergaderd tot regeling van het ceremonieel op den Keizer en het Duitsche ryk betrekking hebbende, zal, naar men verneemt, het voorstel doen om aan de Duitsche vlag vier banen te geven en wel in deze volgorde: zwart, zilver, rood en goud.

— Het aantal personen, die te Parys, ten gevolge van het bombardement, onmiddelyk gedood zyn, bedraagt 107, als: 31 kinderen, 23 vrouwen en 53 mannen. Bovendien zyn 276 personen gestorven ten gevolge van de wonden, welke zy door het bombardement bekomen hebben. Alzoo bedraagt het geheele cyfer der omgekomenen 383.

Uit een statistieke opgave nopens de sterftegevallen te Parys gedurende het jaar 1870 blykt, dat in genoemd jaar zyn overleden 70.000 personen, tegen 42.000 in 1869 De vermeerdering der sterfgevallen loopt uitsluitend over de maanden gedurende welke Parys belegerd werd.

— In de Fransche dagbladen worden de mededeelingen voortgezet uit de brieven en verdere documenten, welke op de Tuileriën, te St Cloud, in het keizerlyk archief, enz. zyn gevonden. Thans is een volledige lyst openbaar gemaakt van de toelagen en onderstanden, welke sedert de troonsbestyging van Keizer Napoleon III uit de civiele lyst aan de verschillende leden van zyn geslacht zyn verstrekt. Het cyfer dier subsidiën, over een tydvak van byna twintig jaren byeengetrokken, beloopt, volgens deze voorstelling, ruim 70 millioen franken, waarvan door den tak Jerôme Bonaparte (prins Jerôme, prins Napoleon, prinses Mathilde en Jerôme Bonaparte-Patterson) 37 millioen, door den tak Lucien Bonaparte ruim 12¾ millioen, door den tak Murat 13½ millioen, door de prinses Baciocchi 6¼ millioen zyn genoten, enz. Naar men zich herinnert, heeft prins Pierre Napoleon Bonaparte onlangs in een Belgisch blad doen uitkomen, dat de toelagen, aan hem en de verdere leden van zyn geslacht uit de civiele lyst verstrekt, een vergoeding, en nog wel een onvolledige vergoeding, waren voor de bezittingen van het Napoleontische geslacht in Frankryk, welke onder de restauratie zyn verbeurd verklaard en waarop Keizer Napoleon III indertyd alle aanspraken, welke hy had kunnen doen gelden, heeft laten varen.

— De Bonapartistische organen te Londen en te Brussel trachten met kracht van redenen te betoogen, dat de Fransche natie in 1848 zoomin als in 1851; en in 1852 zoomin als in 1870 het bewys van republikeinschgezindheid heeft gegeven, maar dat zy in den grond der zaak monarchaal gezind is. *Le Drapeau* o. a. ontwikkelt de stelling, dat de republikeinsche propaganda in Europa niet slechts tegen

het belang der vorsten, maar ook tegen dat der volken is; ook de September-regeering, zegt het blad, zal spoedig ontwaren, dat zy, door de verklaring der republiek, zich geen bed van rozen heeft gespreid. Zooals *Le Drapeau* tegen Jules Favre uitvaart, yvert het blad *La Situation* tegen de leden der familie Orleans, die by het westerleger aanwezig zyn geweest, en het zegt, dat de Prins van Joinville, by zyn aanwezigheid in het Loireleger, het bewys heeft geleverd, dat hy tot niets deugt.

— Dean Stanley, de welsprekende deken van Westminster, heeft in de oude kathedraal een predikatie gehouden, om het volk aan te sporen tot liefdadigheid jegens de Paryzenaars. Hy had eenige verzen van de klaagliederen van Jeremia tot tekst gekozen.

"Hoe zit die stad, die eens vol volk was, zoo eenzaam en verlaten! Zy is als eene weduwe geworden, zy, die groot was onder de heidenen, eene vorstin onder de landen, is cynsbaar geworden.

"Maak u op en schrei des nachts in het begin der nachtwaken, stort uw hart uit voor het aangezicht des Heeren als water; hef uwe handen tot hem op voor de ziel uwer kinderkens, die in onmacht gevallen zyn van honger, vooraan op alle straten."

Dean Stanley wees op de solidariteit aller volken, die elkander als broeders moesten bystaan, als hongersnood en ellende angst en schrik verspreiden in de huisgezinnen, en hy deed een vurig beroep op ieders edelmoedigheid ten gunste der lydende bevolking van het vernederde Parys.

"Laat ons thans denken aan Parys, zooals het was in zyn beste en edelste oogenblikken —niet aan het groote Babylon dat de volken dronken maakte met den zoeten beker van verleidelyke toovenaryen, maar aan het Athene der verfynde beschaving en der kunsten, aan het heldere, vonkelende oog van Europa; niet aan den Lucifer, die de natiën deed beven, en schrik en ellende verspreidde op de aarde, maar aan de tintelende morgenstar, welke tot heraut heeft gestrekt aan den dageraad van menigen roemryken dag in den vooruitgang der menschheid; niet aan de stad van den grooten dwingeland, de stad van het schrikbewind, van ongeloof en dweepery, van het bloedbad van St. Bartholomeus en van den tweeden December, maar aan de stad der heldhaftige deugden, de stad der heilige en heerlyke mannen, van wier roem alle kerken getuigen. Laat ons denken aan al de groote zonen van Parys, aan al de edelmoedige, ridderlyke, nobele kinderen, welke het van de vroegste eeuwen tot zegen der menschheid heeft voortgebracht, die de aarde verlevendigd, verlicht en bekoord hebben, en laat ons de moeder helpen, die aan zulke honderden het leven schonk."

— Onder dagteekening van 15 Jan. wordt uit Madrid het volgende gemeld: De Spaansche geestelykheid is op het punt zich met de nieuwe orde van zaken te verzoenen, maar de reactionaire, de Carlistische en de republikeinsche party hebben zich onderling aaneengesloten, met het doel, om by de aanstaande verkiezingen de ministerieele candidaten te bestryden.

— Niettegenstaande alle aangewende pogingen, zoowel van de politie als van particuliere personen, was het tot voor een korte poos niet gelukt om den dader of de daders te ontdekken van den op maarschalk Prim gepleegden moord, evenmin als men kon te weten komen, welke beweegredenen tot die misdaad hadden geleid. Thans wordt uit Madrid gemeld, dat er eindelyk een arrestatie heeft plaats gehad, waardoor belangryke bysonderheden zyn aan het licht gekomen; de gearresteerde persoon is een voormalig politiedienaar, die vroeger in dienst is geweest van den minister Gonzales Bravo, gelyk men weet het hoofd van een conservatief kabinet onder de regeering van koningin Isabella.

— De Kamer der Afgevaardigden heeft, met 232 tegen 29 stemmen, het wetsontwerp op de verplaatsing van den zetel der regeering naar Rome, als hoofdstad van Italië, met de daarin door den Senaat gebrachte wyzigingen, aangenomen.

— Gelyk reeds voor eenigen tyd is gemeld, is het ontwerp der Italiaansche regeering, betreffende de waarborgen aan den Paus te geven, door de commissie der Kamer van Afgevaardigden op sommige punten gewyzigd.— Het ontwerp der commissie is thans in zyn geheel bekend geworden. De hoofdbepalingen luiden als volgt:

De persoon des Pausen is heilig en onschendbaar.—De strafbepalingen, van toepassing op beleedigingen van den persoon des Konings, gelden almede voor beleedigingen van den persoon des Opperpriesters.—De Italiaansche regeering bewyst, op Italiaansch grondgebied, aan den souvereinen Opperpriester de eer, die men aan regeerende Vorsten toekent. De Paus heeft het recht om de gewone garde, die tot dusver aan zyn persoon verbonden was en de wacht hield aan zyn paleis, in dienst te houden. De Paus ontvangt eene jaarlyksche dotatie van 5.225,000 lires, eene som gelyk aan die, welke tot dusver op het Romeinsche budget ten zynen behoeve was uitgetrokken. De dotatie zal op naam van den Paus ingeschreven worden op het Italiaansche Grootboek, by wyze van altyddurende en onvervreemdbare rente, en is vry van alle belastingen, onverschillig van welke soort. De Paus blyft buitendien in het bezit van het Vaticaan en het paleis van het Lateraan, met al de hierby behoorende gebouwen, tuinen, terreinen en aanhoorigheden, alsook van de villa Castel Gondolfo met al hare aanhoorigheden. Deze paleizen en villa zyn insgelyks vry van alle belastingen. Als het conclave byeen is, deelen de kardinalen in de onschendbaarheid van den Paus. — Geen ambtenaar van het openbaar gezag, tenzy voorzien van eene machtiging van den opperpriester, van het conclave of het concilie, of van de hoogste magistratuur te Rome, mag, ter uitoefening zyner functie, de paleizen van den Paus binnendringen, of een ander verblyf, waarin hy zich tydelyk ophoudt, of het gebouw, waar het conclave of een ecumenisch concilie byeen is.— Het is verboden huiszoekingen te doen by, of papieren, documenten, boeken of registers in beslag te nemen van de congregatiën en pauselyke offices, die uitsluitend een geestelyk karakter hebben. Doch de rechterlyke autoriteit beslist over de vraag tot overlegging, in 't oorspronkelyke of in afschrift, van documenten, by deze offices berustende, indien aan het verlangen tot overlegging daarvan niet voldaan wordt. De openbaarmaking van handelingen van het geestelyk gezag, op welke wyze ook, is gewettigd. Geen verzet kan daartegen plaats vinden. De legaten en nuntiussen van den Paus by vreemde regeeringen, en de gezanten van deze by den Paus, genieten alle voorrechten, die aan diplomatieke agenten, volgens het internationaal recht, toekomen. Om de vrye gemeenschap van den Opperpriester met de Katholieke wereld te verzekeren, mag hy in het Vaticaan post en telegraafbureaux oprichten en daarby ambtenaren ter zyner keuze aanstellen. Het Pauselyk postbureau kan rechtstreeks in gesloten pakketten zich met het buitenland in verbinding stellen, of naar verkiesing, de pakketten doen verzenden door middel van den Italiaanschen postdienst. In beide gevallen is het vervoer dier van het pauselyk zegel voorziene pakketten of depeches vry van eenige belasting of vergoeding. De koeriers van den Paus worden in Italië gelyk gesteld met die der vreemde kabinetten. Het pauselyk telegraafkantoor zal, op kosten van Italië, verbonden worden met het Italiaansche telegraafnet.— De seminariën, academiën, colleges en andere Katholieke instellingen, te Rome gesticht voor de opvoeding en vorming van geestelyken, blyven alleen afhankelyk van den Heiligen Stoel, zonder dat het bestuur van het onderwys in Italië zich daarmede in eenigerlei opzicht mag bemoeien. De bisschoppen zyn niet langer gehouden den eed van trouw aan den Koning te zweren. Het koninklyk exequatur, het placet en elke andere vorm van gouvernementeele goedkeuring, noodig om aan de handelingen van het geestelyk gezag in het koninkryk uitvoering te geven, worden afgeschaft, behalve de goedkeuring, vereischt voor het vervreemden van geestelyke goederen en schenkingen aan geestelyke lichamen. De rechterlyke autoriteit beslist over de wettelyke waarde en juridieke uitwerking van de handelingen der geestelyke macht en over vergrypen van deze. Elke wetsbepaling of besluit, met de tegenwoordige wet in stryd wordt afgeschaft.

— De vorst van Rumenië slaakt bittere klachten over de moeilyke positie, waarin hy sedert het aanvaarden der regeering verkeert. Vyf jaren geleden, schryft hy, heb ik het koen besluit genomen, om my aan het hoofd te stellen dezer door de natuur zoo ryk bedeelde, maar toch zoo arme gewesten. Zie ik terug op dit tydvak, dat — kort in het leven der volkeren, lang mag worden genoemd in het bestaan van een steeds vooruitstrevenden mensch, dan moet ik zeggen, dat ik slechts weinig nut heb kunnen stichten in het schoone land. Dikwerf vraag ik my af: aan wien ligt de schuld — aan my, die het karakter des volks niet heb gekend, of aan het volk zelf, dat noch geleid wil worden, noch te leiden verstaat? Door myn vele reizen in alle streken der beide vorstendommen en door een duurzamen omgang met alle standen der maatschappy, geloof ik tot de overtuiging te zyn geraakt, dat het verwyt eigenlyk noch my, noch het volk als volk treft, maar enkel en alleen degenen, die zich in het land hunner geboorte tot aanvoerders hebben opgeworpen. Deze lieden namelyk, die zich in sociaal en politiek opzicht meestal in het buitenland hebben gevormd en daarby de vaderlandsche toestanden maar al te zeer uit het oog hebben verloren, trachten er slechts naar om de daar geldige en door hen ingezogen begrippen, die veel op utopiën gelyken, zonder voorafgaand onderzoek aan het vaderland op te dringen. Zoo is het ongelukkige land, dat steeds gesmacht heeft onder de ellendigste verdrukking, zonder overgang, van een despotisch stelsel tot de vryzinnigste constitutie overgegaan, welke in Europa bestaat. Ik houd dit, na de opgedane ervaringen, voor een groote ramp, te meer daar de Rumeniërs zich niet kunnen beroemen op die burgerdeugden, welke den grondslag vormen van een quasi-republikeinschen regeeringsvorm. Had ik dit heerlyke land, aan hetwelk men onder andere omstandigheden de schoonste toekomst zou kunnen voorspellen, niet zoozeer in myn hart, dan zou myn geduld reeds lang zyn uitgeput. Thans echter heb ik een laatste poging gedaan, die my wellicht in de oogen der partyen en der Rumeensche leiders als onvaderlandslievend zal veroordeelen, en die my, daar ik alle persoonlyke motieven ter zyde heb gelaten, wellicht myn populariteit zal kosten. Het zou echter een onverantwoordelyke plichtverzaking wezen, om het euvel nog langer te verzwygen en de toekomst van het land op te offeren aan de kuiperyen der partyen. Wel is waar delft gewoonlyk hy, die den moed heeft de waarheid te zeggen en een kat een kat durft noemen, hier op aarde het onderspit. Zoo zal het ook my gaan.— Met een gewichtig onderscheid echter, dat ik dankbaar constateer; het zal my namelyk altoos vry staan om tot een zorgeloos en onafhankelyk bestaan, met een heerlyk familieleven, in het dierbare vaderland terug te keeren.

De *Presse* wydt een hoofdartikel aan dezen brief en vestigt er de aandacht der mogendheden op. Mocht de Prins overgaan tot die gewichtige beslissing, dan zullen er in het Oosten nieuwe verwikkelingen ontstaan, en het is noodig dat men reeds by voorbaat wake.

— De groote mogendheden hebben geweigerd de hand te leenen aan vorst Karel van Rumenië, om de grondwet te wyzigen. De heer von Benst zal een poging in het werk stellen, om vorst Karel te overreden zyn plan om afstand van de regeering te doen, te laten varen, dewyl daardoor verwikkelingen zouden kunnen ontstaan.

Alexandrie, 28 Jan. Terwyl de winter zich in geheel Europa met gestrengheid doet gevoelen, zoowel te Nizza en in Italie als te Versailles en te Parys, is het weder hier zoo schoon, als in verscheidene jaren niet het geval was, tot groot genot vooral van de talryke vreemdelingen, voor het meerendeel Engelschen en Amerikanen, die het elders zoo barre jaargetyde hier te lande komen doorbrengen.

De vreeselyke gebeurtenissen, welke in den jongsten tyd in Europa zyn voorgevallen, hebben hier des te meer de aandacht getrokken, omdat men onwillekeurig geleid wordt tot het maken van vergelykingen, met hetgeen een jaar geleden by de opening van het kanaal van Suez heeft plaats gehad, en thans. Welk een ommekeer! Toen stond de Fransche natie nog op den hoogsten trap; toen werd keizerin Eugénie door een drom van souvereinen, prinsen en mannen van den hoogsten rang, te Ismaïlya als het ware aangebeden. De vergelyking is te treffend, om my in beschouwingen daaromtrent te verdiepen; die ommekeer is te treffender, omdat hy zoo plotseling is geschied en de gebreken van een regeerstelsel, hetwelk daartoe heeft kunnen leiden, al zeer groot moeten geweest zyn. Wat den invloed betreft, welken de gebeurtenissen in Europa op onzen handel hebben uitgeoefend, deze is niet zoo groot als men reden had te duchten; vooral onze uitvoerhandel heeft zich op een flinke hoogte gehouden; de uitvoer van katoen en granen naar Europa is byna even groot als verleden jaar op hetzelfde tydstip.

Het vertrek van de karavaan bedevaartgangers, met het gewyde kleed, hetwelk elk jaar door de Egyptische regeering ten geschenke wordt aangeboden, om gedurende het geheele volgende jaar het graf van den profeet te Mekka te bedekken, heeft dezer dagen plaats gehad; de bedevaart van Arabie zal dit jaar minder talryk zyn dan in vorige jaren; intusschen luiden de berichten uit Djedda nopens den gezondheidstoestand zeer voldoende.

De staat der scheepvaartbeweging door het kanaal van Suez gedurende het jaar 1870 toont aan, dat 491 schepen van dat kanaal hebben gebruik gemaakt (waaronder drie Nederlandsche), te zamen metende 443,212 tonnen. De ontvangsten der maatschappy hebben £ 202.883 bedragen. Alleen gedurende de maand December is 800.000 franken ontvangen, niettegenstaande de traagheid van den handel, ten gevolge van het saizoen en de gebeurtenissen in Europa.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 17 Maart 1871.

NAMENS den Heer Gouverneur a. i. wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 25 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 16½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 18 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Publieke Verkooping

VAN een afgekeurd Politiepaard op Dingsdag den 21 dezer maand des voormiddags ten 10 ure voor het fiscalaat gebouw in de Willemstad.

Curaçao den 17 Maart 1871.
De Procureur Generaal,
WILLEM SASSEN Jz.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op a. s. *Woensdag, den 22 dezer;* de brievenzakken zullen op dien dag *des middags twaalf ure precies* gesloten worden.

Curaçao den 17 Maart 1871.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:
Betsi, Abraham B. de Marchena, Polidord Oduber, Jacoba H. Osorio, Elie Penha, Rodorfo Pado, Eduardo Sulvarran, J. Williams 2.

Drukwerken enz:
Nunes Alvarado & Co., Williams & Co.

Curaçao den 17 Maart 1871.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Uit de hand te koop

DE PLANTAGES *WELTEVREDEN (alias KLEIN PISCADERA)*. en *DONKERENBERG* (alias *JACK EVERTSZ*). Te bevragen by
C. H. JONCKHEER.

Curaçao den 16 Maart 1871.

IMPORTANT TO CURAÇAO MERCHANTS.

I beg to inform the public that I am in a position now to buy directly from the manufacturers all goods suitable for the W. I trade, at the same time soliciting your support.

I feel certain that, working from the centre of production, I shall be able to offer you increased advantages.

The following articles can be shipped from Liverpool direct to Curaçao or other W. I. ports.

DOMESTICS, GREY AND UNBLEACHED CALICOS, DRILLS, PRINTED CALICOS, SEWING COTTON, HANDKERCHIEFS, MUSLINS, FLANNELS, DAMASK, MUSLIN CURTAINS, WOOLLENS, READY MADE SHIRTS, COLLARS, etc.

CHINA & GLASWARE,
IRON & HOLLOWWARE,
STEEL & WIRE,
PIANOFORTES
from COLLARD, BROADWOOD, ERAID, KRAMER, TOLKIEN.
FURNITURE.

London 16th February 1871.
W. G. RAVEN.

Address for orders
24 Mark Lane,
LONDON.

PIONEER MILL.

DE prys van MAISMEEL zal gedurende de volgende week zyn *f*2. — per schepel, en ZEMELEN tegen „ 40 „ „

Curaçao den 17 Maart 1871.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 18 Maart 1871.
Bestuurder de Heer Sa. Dl. C. Henriquez.
Commissarissen de Heeren Dl. Jesurun Jr. en J. A. Jesurun.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op aanstaanden Zondag des morgens ten 9 uur.

INGEZONDEN.

Aan de Curaçaosche Jongelingen.

Niets is voor jonge lieden voordeeliger dan de zucht tot het doen van voorlezingen en het bywonen van verschillende verstandige gesprekken; en daar ik hier geen gezelschap van dien aard vind, beschouw ik het als mynen pligt om als het mogelyk is, iets tot stand te brengen, dat strekken kan om de jongelingen van deze plaats te vermaken; indien ik slagen kan met de instelling van zulk een nuttig gezelschap, zal ik trachten, ten einde hetzelve levendig te maken, een pianist te bekomen, die nieuwe stukken van verschillende operas zal spelen.

EEN BELANGSTELLENDE.

Curaçao den 17 Maart 1871.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Maart.*

10 ven. fal. San Juan, Manozalva, Pto. Cabello.
11 ned. schr. Dutch Princess, Hassell, Maracaibo.
13 ven. bark Joven Bernarda, Van Griekèn, Bonaire.
„ schr. Perfecta, Vasquez, Margaritha.
„ bark Betsy, Luckert, Bonaire.
dom. schr. Altagracia, Tejeda, Haiti.
n. d. schip Allemannia, Möller, Hamburg.
eng. „ James Primrose, Kay, St. Thomas.
14 ven. bark Libertador, Jarsagaray, Pto. Cabello.
ned. „ Elvira, Thodé, Bonaire.
15 ven. „ Merced, Navas, Pto. Cabello.
ned. schr. Orion, Vos, Bonaire.
16 „ „ Amalia, Hueck, St. Domingo.
„ „ Paq. de La Vela, Kock, Vela de Coro.
„ „ Cumarebo, Prince, Vela de Coro.
17. „ „ Julia, Postilius, Antigua.

UITGEKLAARD.—*Maart.*

10 ned. bark Bernarda, Marconnier.
„ schr. Ofir, Ellis.
ven. fal. San Juan, Manozalva.
ned. schr. Paq. de La Vela, Koek.
„ schr. brik La Creole, Spalckhaver.
„ schr. Cumarebo, Prince.
[illegible]
„ [illegible], Nicolaas.
„ schr. Victoire Clemence, Ulder.
ven. bark Nicolasa, Alvarez.
13 ned. schr. Dutch Princess, Hassèll.
ven. bark Betsy, Luckert.
14 ned. schr. Manuelita, Martinez.
„ „ Rosendo, Luckert.
„ bark Graziella, Martis.
15 eng. driem. schip James Primrose, Kay.
ven. bark Nasareno, Arnoldus.
„ „ Fortuna, Hernandez.
ned. schr. Susanet, van Berkel.
noordd. driem. schip Allemannia, Möller.
16 ned. bark Elvira, Thodé.
sp. schr. Emma, Diaz.

AANGEKOMEN: Zondag, den 12, van Rio Hacha, Zr. Ms Stoomschip *Amstel*, Kommandant Luitenant ter zee 1e. klasse *D. A. Comans de Ruiter*, en met hetzelve de Heer *T. D. G. Rolandus.*

Uit het *Boletin Oficial* van Sto. Domingo, van 4 en 11 dezer, blykt dat men bezig was in de Dominicaansche Republiek de stemmen van het volk op te nemen nopens den afstand van Sto. Domingo aan het gouvernement der V. S. van Amerika. Het schynt dat het volk ten gunste is voor den afstand.

De Heeren B. F Wade en Samuel G. Howe, leden van de Commissie, zyn te Azua geweest en hebben het land in die provintie onderzocht en zyn den 28 Febr. van daar aan boord van de Tennessee naar Jacmel vertrokken.

De Nantasket is den 24 Febr. te Pto. Plata aangekomen om de aankomst aldaar van den Heer Andrew G. White, een ander lid van de Commissie van onderzoek, afte wachten.

Het Oorlogstoomschip der Vereenigde Staten Congress, Commodore Green, is in de wateren van Monte Cristi aangekomen.

Hamburg-Amerikaansche Pakketvaart Maatschappy.

De West-Indische lyn zal aanvang nemen in het begin van het jaar 1871, of zoodra de vrede zal gesloten zyn.

De daartoe bestemde schepen zyn;
de *Borussia*, kapt. *Stahl*, van 2500 ton,
de *Bavaria*, „ *Kühlewein*, „ 2500 „
de *Teutonia*, „ *Möller*, „ 2500 „

Vertrek van Hamburg .. den 24 van iedere md.
„ „ Grimsby .... „ 27 „ „ „
„ „ Havre ...... „ 30 „ „ „
„ „ St. Thomas „ 15 „ „ „
„ „ La Guayra .. „ 17 „ „ „
„ „ Pto. Cabello „ 19 „ „ „
„ „ Curaçao .... „ 21 „ „ „
Aankomst te Colon .... „ 24 „ „ „
Vertrek van Colon .... „ 26 „ „ „
„ „ Sta. Martha „ 29 „ „ „
„ „ Sabanilla... „ 30 „ „ „
en terug te Colon ..... „ 2 „ „ „

De terugreis van iedere md.
van Colon .... den 4 of 5
„ Curaçao .... „ 8
„ Puerto Cabello .... „ 9
„ La Guayra .... „ 10
„ Trinidad (Port of Spain). „ 13
Aankomst te Plymouth .... „ 30
en van Plymouth, via Havre, naar Hamburg.

Agent te Curaçao: Edwards, Henriquez & Co.

Wy meenen het publiek geen ondienst te doen door te herinneren aan de navolgende bepalingen op *den overgang van de vroegere tot de nieuwe Wetgeving:*

" Art. 22. Alle conventioneele hypotheken, " vóór de invoering der nieuwe wetgeving bestaande, moeten binnen twee jaren na die " invoering op de nieuwe registers, naar de " voorschriften van het Burgerlyk Wetboek, " worden ingeschreven.

" Tengevolge van die inschryving blyft op " de goederen het regt van hypotheek, benevens de rang by de vroegere wetgeving toegekend, verzekerd.

" Indien de inschryving eerst na het verloop van den genoemden termyn plaats heeft, " heeft de hypotheek geene kracht dan van " den dag, waarop de inschryving zal zyn geschied."

" Art. 24. De wettelyke hypotheken ten " behoeve van getrouwde vrouwen, minderjarigen en onder curateele gestelden, onder de " vroegere wetgeving ontstaan, moeten binnen " twee jaren, na de invoering der nieuwe wetgeving op de nieuwe registers worden ingeschreven."

" Art. 26. De inschryving wordt genomen " door de medevoogden of curators, wier goederen met deze hypotheken zyn bezwaard. [illegible] van den " minderjarige of van den onder curateele gestelde, door de vrouw zelve, ook zonder dat " deze daartoe door haren man is gemagtigd, " en ook door den minderjarige zelf."

" Art. 27 Indien binnen den tyd, by art. " 23 bepaald geene inschryving ten behoeve " der minderjarigen of onder curateele gestelden is genomen, zal zulks alsnog, ... gedurende zes maanden van ambtswege kunnen " geschieden door den procureur-generaal."

" Art. 28. Tengevolge der inschryving op " de bovengemelde wyze gedaan binnen den " termyn by de artt. 23 en 27 bepaald, blyft " op de goederen, waarop dezelve is genomen, " het regt van wettelyke hypotheken, benevens de rang by de vroegere wetgeving toegekend, verzekerd."

" Art. 29. De wettelyke hypotheken, welke " niet binnen dien bepaalden tyd zyn ingeschreven, zullen van geene kracht zyn, dan " te rekenen van den dag, waarop de inschryving later zal hebben plaats gehad."

Tydens de heerschende pokken-epidemie kan het zyn nut hebben, dat wy onze lezers indachtig maken op de heilzame uitwerking van het phenylzuur, waarmede reeds in andere landen de beste uitkomsten zyn verkregen.

In 1867 is voor het eerst in het groot toegepast door Dr. Davis te Bristol, tydens de heerschende cholera-epidemie, met zulk gunstig gevolg, dat geen twee gevallen meer in hetzelfde huis voorkwamen. Later heeft hy het met even goeden uitslag gebezigd by zenuwzinkingkoorts, rotkoorts, mazelen en pokken.

Een even sprekend bewys voor de deugdelykheid van dit middel blykt uit het [illegible] te Ferling, in het graafschap Sussex, [illegible] het gebruik, de typhus, die daar in [illegible] jaar van 1868 heerschte, binnen [illegible] ophield.

Ook by de in 1868 [illegible] veepest heeft het phenylzuur [illegible] diensten bewezen by het desinfecteren [illegible] stallen hier te lande.

Door de Engelsche regering is het gebruik voorgeschreven by [illegible] inrichtingen; ook te Glasgow, Liverpool en Manchester wordt er gebruik van gemaakt.—(*N. R. C.*)

— Onder dagteekening van Berlyn 15 Jan. wordt het volgende gemeld :

Deser dagen heeft hier een feit plaats gehad, hetwelk om verschillende redenen een hoogst onaangenamen indruk op de bevolking der hoofdstad heeft gemaakt, namelyk de zelfmoord gepleegd door den heer von Moltzahn, hofmaarschalk van hertog Wilhelm van Mecklenburg. Diep in schuld gezonken, had hy sedert geruimen tyd gepoogd, door middel van telkens hernieuwde acceptatiën, niet zich daaruit redden, maar zich staande te houden. Een delyk kondigde hy zyn talryke schuldeischers, allen behoorende tot de klasse der genen, die "wat hoogen" interest voor geleende gelden vorderen, naar men zegt, een heugelyk bericht aan: zy zouden tot den laatsten penning worden betaald; totdat einde werden zy uitgenoodigd, om zich des Zaterdags jl. ten zynen huize te vervoegen, omstreeks 1 uur. Aan dit verzoek werd door allen stipt voldaan; allen waren zy op het bepaalde uur aanwezig.

Voor zy tot de regeling der zaak zouden overgaan, werden zy door den heer von Moltzahn uitgenoodigd plaats te nemen aan een ryk voorziene tafel, waar de keurigste spyzen en de fynste wynen, door den gullen gastheer aan zyn gasten in den ruimsten overvloed werden aangeboden. Toen de heer von Moltzahn de plichten van een waardig gastheer op de uitnemendste wyzen had vervuld, verzocht hy verlof om zich voor een oogenblik te verwyderen ten einde in het naastby gelegen vertrek zich van het noodige te voorzien, om de byeenkomst in elk opzicht aan aller wensch te doen beantwoorden.

Eenige oogenblikken, nadat de gastheer zich had verwyderd, vernamen de genoodigden een geluid, dat zeer zonderling in aller ooren klonk, namelyk een pistoolschot. Weldra bleek het, dat van den heer von Moltzahn slechts het ontzield lichaam was overgebleven. Al de gasten keerden, zoo men verneemt, met rouw in het hart en de onvoldane acceptatiën en portefeuille, diep bedrukt huiswaarts.

Dat een dergelyke gebeurtenis, vooral ook om de wyze, waarop zy zich heeft toegedragen, algemeen ontsteltenis heeft veroorzaakt, laat zich gereedelyk begrypen.

— Zekere Ellen Shute, een inwoonster van Bristol, verscheen onlangs voor de 251ste maal voor den rechter, wegens rustverstoring in kennelyken staat van dronkenschap. Dit treurig feit biedt den *Daily Telegraph* een gelegenheid aan tot het bespreken van de middelen, waardoor aan dit euvel paal en perk kan worden gesteld. Van een vermindering der kroegen, vewacht het blad geen merkbaar resultaat; maar opvoeding, onderwys, verbetering van woningen en voedsel, verfyning van smaak, aankweeking van zucht tot hooger en meer intellectueel genot, inprenting van zelfeerbiediging, ziedaar de middelen, welke de nationale ondeugd moeten tekeer gaan. Een verblydend teeken des tyds meent het blad intusschen reeds hierin op te merken, dat de ondeugd al meer en meer als zoodanig wordt erkend. Men is niet meer zoo toegevend als vroeger jegens den dronkaard; drinkliederen zyn niet meer zoo populair als in de dagen toen Dickens zyn *Pickwick Papers* schreef; en een held uit de romans van Fielding of Walter Scott zou by een hedendaagschen maaltyd gewis zeer onvoldaan van tafel gaan. Ook onder de arbeidende klasse neemt het getal van hen, die de dronkenschap als een walgelyke ondeugd beschouwen, meer en meer toe en de invloed van dezen moet ten laatste op de massa een heilzamen invloed uitoefenen. Merkwaardig is het, dat ook de *Saturday Review* in een harer jongste nummer gewezen heeft op het misbruik van sterken drank door vrouwen en wel meer bepaaldelyk in de hoogere standen der maatschappy. De *Review* verschilt echter hierin van den *Telegraph*, dat zy het kwaad eer ziet toe- dan afnemen. Het is waar, de drinkgelagen zyn niet meer zoo populair als vroeger; zy worden niet meer zoo openlyk gehouden. Doch daarvoor behoeft men zich niet te verheugen. Integendeel, de kanker, die in stilte knaagt, richt des te erger verwoestingen aan. Men drinkt thans niet meer in gezelschap, "om samen vroolyk te zyn," maar in stilte bedwelmen zich mannen en vrouwen uit gewoonte, of, gelyk men het noemt, om de zorg te verzetten, of om de levensgeesten wat op te wekken.

— Het departement van binnenlandsche zaken van België heeft een grooten bundel *in folio*, behelzende meer dan 700 bladz., in het licht gegeven, den uitvoerigen uitslag behelzende van de derde algemeene volkstelling in 1866. België telt eene bevolking van 4,829,320 zielen, welke, in verhouding tot de beide gesprokene talen, verdeeld wordt als volgt: Inwoners, alleen Fransch sprekende 2,041,784, alleen Vlaamsch sprekende 2,406,491, Fransch en Vlaamsch sprekende 308,361.

De debiteuren wegens het Een percent Patentregt op ingevoerde goederen over het 4e. kwartaal des afgeloopen jaars worden hierby aangezegd het verschuldigde ten spoedigste ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen. Zullende na den 31sten dezer maand de nog onbetaalde posten geregtelyk worden ingevorderd.

Curaçao den 10 Maart 1871.
De Koloniale Ontvanger,
P. I. BEAUJON.

ATTENTIE.

De panden, beleend van 1e. January tot en met ultimo Juny 1869, onder No. 9516 G. tot No. 3898 H, waarvan de verschuldigde interesten niet vóór het einde der maand Maart a. s. zyn aangezuiverd, zullen in de eerste helft van April verkocht worden.

Curaçao den 23 February 1871.
De Voorzitter,
C. H. JONCKHEER.

Oude Mannen en Vrouwenhuis te Curaçou.

De Commissie voor bovengenoemde *Inrigting* het doelmatig oordeelende, dat zy verbonden zal worden aan het alhier bestaande "*Gasthuis*", heeft daarom ook besloten, dat de Tentoonstelling enz. in dat gebouw plaats hebben en op Maandag den 24sten April geopend worden zal.

Vermits met deze instelling niets anders bedoeld wordt, dan het lot van *Oude* en *Arme menschen* in Curaçou te verbeteren,—onverschillig van welk altaar zy knielen—zoo wordt ieder beleefd, maar tevens dringend uitgenoodigd, onze pogingen wel te willen ondersteunen en worden handwerken of andere voorwerpen, die men voor de lotery, ten voordeele der inrigting, wel mogt willen afstaan, van af heden door ons in ontvangst genomen.

Curaçou 8n. Maart 1871.
G. J. SIMONS.
F. E. C. KIECKENS.
J. A JESURUN.
A. JESURUN.

De ondergeteekende verzoekt zyne debiteuren hunne rekeningen loopende tot ultimo December 1870 vóór den 31sten deze te doen aanzuiveren.

Curaçao den 1 Maart 1871.
P. C. GORSIRA.

OPROEPING.

De bekende en onbekende schuldeischers van wylen den Heer J. MAZZA, kunnen tot en met ultimo Maart dj. rekening en verantwoording erlangen by den ondergeteekende van het beheer en de liquidatie des overledenen boedels.

Curaçao den 3 Maart 1871.
De testamentaire Executeur,
T. VAN LEEUWEN.

OPROEPING.

De ondergeteekende verzoekt zyne Debiteuren hunne rekeningen over de jaren 1869, 70 en vroeger voor den 20 dezer te doen aanzuiveren; ieder wachte sich voor schade.

Curaçao den 3 Maart 1871.
T. VAN LEEUWEN.

AVISO.

El que suscribe tiene el honor de participar al público que para llenar los deseos de algunos amigos, ha establecido otra galeria fotográfica en Punda, la cual desempeñará en union del Sr. *José Ma. Pirela Sutil* cuya inteligencia y práctica en el ramo es conocida.

Trabajos superiores y esmerados, exactitud, precios módicos, todo se conseguirá en el establecimiento á que me refiero, en el cual se trabajarán tambien los retratos de *tamaño natural* tocados en tinta de china ó al oleo, conforme á las exigencias de los que se dignen ocuparnos.

Mi galeria fotográfica de Otrabanda tan conocida ya por sus trabajos, será desempeñado por mi en union del Sr. *Bartholomé Leon*, el cual tiene una larga esperiencia en el arte.

En ambas galerias se hará toda clase de trabajos, como copiar, ambrotipos, medallones, &. &. y se garantisa especialmente la conservacion de las planchas negativas para los pedidos de duplicados.

Curazao Marzo 1o. de 1871.
GABRIEL SALOM LANDAETA.

Uit de hand te koop

HET HUIS No 127 van JACOBUS MARTIS SPECHT op Pietermaai tegen het strand van het binnenwater doch zeer gunstig gelegen; hebbende hetzelve aan den noordkant een stoep en aan den zuidkant een koraal, waarin een afdak gebouwd is.

Te bevragen by J. GOUVERNEUR.
Curaçao den 8 Maart 1871.

BUITENGEWOON GOEDKOOP!

A KONTANT,

PITCHPINE PLANKEN, BALKEN en RIBBEN
op de werf van den Heer J. R. MENDEZ,
á 9 centen per voet.
Te bevragen by ANJEL J. JESURUN,
en by zyne afwezigheid
by SAMUEL DE SOLA.

TE KOOP

ter Bakkery van J. F. Haaijen,
Scheepsbeschuit.

Te koop á kontant,
by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en
ROODE WYN by kisten van 50 fleesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve fleschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by damejeanen van 2 en van 2½ gallon; enz.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
á 50 Centen kontant,
ALMANAKKEN
voor het jaar 1871.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
COLECCION DE FRASES (VERZAMELING VAN SPREEKWYZEN) en HOLLANDSCHE en SPAANSCHE PRENTENBOEKJES.

Pildoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.

Holloway's Pillen en Zalf.

Gezonde longen.—Tenzy het bloed gezuiverd worde van de vuile stoffen, die sich daarmede vermengen, gedurende deszelfs omloop door de borst, zullen de sterkste longen dikwyls aangedaan worden, en de zwakke borst ziekelyk aangetast worden. Holloway's middelen oefenen de heilzaamste kracht uit in het reinigen der luchtpypen, verdryven van opgehoopte slym en zuiveren van het bloed. In geval van samenhooping, steken, of zware pyn op de borst, sal eene hoeveelheid dezer zalf, goed ingewreven op de plaats, waar men de pyn gevoelt, spoedig het kwaad verdryven en erger gevolgen zeker voorkomen. By gewone verkoudheid, kortademigheid, hyging en verouderde of kramphoest zullen Holloway's Zalf en Pillen dadelyk verligting geven en toekomstig gevaar afwenden.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.